

N°54
NOVEMBRE
DÉCEMBRE
2008

CAMPAGNE

DÉCORATION

sprit boudoir en Anjou
réception en bleu et or dans le Sud
armonies naturelles en Bourgogne
chalet trappeur à Megève

**LES MAISONS SE PARENT
POUR LES FÊTES**

broderies de charme
les serviteurs pour les desserts
à minuit, les chaussettes sont pleines
lot de flûtes et de coupes

NOËL MAGIQUE ET RAFFINÉ

envie d'évasion et d'air marin

LADE DANS LES CÔTES D'ARMOR

France métropolitaine € 4,50 / DOM € 5,25 / BEL 4,52 / CHL 4,75 / EA € 4,9 / IND 4,61 / JAP 4,95 / KOR 4,95 / MEX 4,95 / NZD 4,95 / PAK 4,95 / PER 4,95 / POL 4,95 / RUS 4,95 / SLO 4,95 / SWE 4,95 / THA 4,95 / TUR 4,95 / UK 4,95 / USA 4,95

T 05480 - 54 - F. 4,50 € - RD



Partout le granit est roi, il défie le temps



À l'orée d'une forêt,
un tapis de givre recouvre
la campagne.

d'autres curiosités sont à découvrir. Dans son atelier de vitrail, Christine Cocar, notamment, mérite le détour. Elle réalise des vitraux autant pour des édifices publics que pour des particuliers et travaille à l'ancienne. Passionnée par son métier, elle vous l'expliquera par le menu : la mise en plomb, le verre, la soudure... Quelques mètres plus bas, il faut franchir le seuil du Parfum d'antan, un antiquaire de charme. Au milieu de ses restaurations de meubles, de belles collections se partagent les étagères : des vierges blanches à la vaisselle ancienne, en passant par les cafetières ou les chaises longues en rotin, tout y est choisi avec goût. Après avoir flâné dans les rues de Saint-Brieuc, quittons l'air marin pour nous enfoncer dans les terres, direction Quintin et ses vergers.

Ce soir, comme beaucoup d'autres à cette période de l'année, le château de Quintin se pare de mille feux. C'est assez amusant de voir cette famille soudée faire revivre le château comme avant. Le petit moins, l'illumination extérieure n'est pas de très bon goût ! Des mises en scène de la vie courante sont recomposées et éclairées à la bougie. Passant de pièce en pièce, les propriétaires des lieux narrent l'histoire du château aux visiteurs grâce à des dioramas reconstituant des scènes venues de tous les pays. Une fois la visite terminée, une merveilleuse conteuse d'histoires captive son auditoire le temps d'un

conte de Noël, *Mama la lauze, Le Prince, La Lettre au père Noël...* Elle y met tellement de cœur que l'on re-



Un nom inoubliable
Bouquinerie de Plurien,
un ravissant village
près d'Erquy.

tombe tous en enfance. Après une longue journée, un repos mérité nous attend au Char à bancs à Plélo. Perdue dans la forêt, au bord d'un cours d'eau, la ferme-auberge réserve bien des surprises. Une maison ancienne entièrement restaurée se trouve être l'une des tables les plus prisées de la région. Et pour cause, on y sert la meilleure potée aux choux qui soit ! Un drôle de bonhomme, tel un druide, y prépare méticuleusement sa potée dans un énorme chaudron. Pour le sortir du feu, il est obligé de le soulever à l'aide d'une poulie. Un véritable spectacle ! À l'étage du dessous, une immense brocante regroupe les objets par unité de couleurs pour notre plus grand émerveillement. Ici, les produits

concernent essentiellement l'art de la table et affichent des prix défiant toute concurrence. Après un copieux dîner, l'un des membres de la famille vous accompagne jusqu'aux chambres d'hôtes, à quelques centaines de mètres de là. Tout y est charmant. Le moindre petit objet est ancien, chiné avec goût et placé comme si de rien. Il ne reste plus qu'à se glisser sous l'énorme couette et à se laisser bercer en rêvant de potée magique.

Le lendemain, en reprenant la route vers les terres, on se dirige, d'abord vers Guingamp, la ville du camélia, avant de mettre le cap sur Loc-Envel, tout près de Belle-Isle-en-Terre. Au bout d'un village, à peine indiqué sur la carte, entourées de fleurs et de verdure. ➔



L'art s'exprime aussi dans les Côtes d'Armor

Dans son atelier, Christine Cocar, passionnée de vitraux, travaille à l'ancienne. Les santonniers de l'atelier l'Encre bleue réalisent des pièces typiques de la Bretagne, comme des dentellières.



DOUCEURS BRETONNES

EN FRANCHISSANT DES LIEUX, LA JOIE ET LA BONNE HUMEUR VOUS ACCUEILLENENT, ET L'ESPRIT DE FAMILLE RÉGNE EN MAÎTRE.

PAR MARIE-DOMINIQUE FERRIN

Le Char à bancs

Cette ferme auberge généreuse et chaleureuse est installée dans un vieux moulin, au cœur d'une vallée, au milieu de laquelle coule une rivière, le Leff, un affluent du Trieux. Année après année, je viens me ressourcer dans cette magnifique propriété qui embellit saison après saison, au fil des générations. Le Char à bancs, c'est avant tout l'histoire d'une famille qui croît depuis trois générations au tourisme vert. J'ai vu grandir Jeanne-Noëlle qui désormais règne sur le restaurant, suivi Corentin qui, depuis sa ferme, approvisionne en légumes et cochon la potée inscrite de façon immuable au menu. J'ai guetté les premiers pas de Céline qui a installé cinq chambres rustiques, brocante et cosy, en surplomb du ruisseau. J'ai connu Louise également,

encore enfant, qui entraînait ceux des autres à la découverte des animaux étranges de la ferme, ânes et dindons... Elle a rejoint ses sœurs au moulin. Et puis, Paul et Jeanne, les parents si fiers du chemin parcouru depuis leur modeste ferme d'antan jusqu'au beau domaine actuel, où ils ont su fixer leurs enfants aussi bien que les fidèles du Char à bancs, depuis des décennies maintenant. ■

Renseignements

Chambres à partir de 65 €.

Menu : de 15 € et 27 €.

Loisirs nautiques et poneys pendant l'été.

Famille Lamour, au moulin de la Ville-Geffroy, 22170 Plélo.

Tél. : 02 96 79 51 25 ou 02 96 74 13 63.

www.aucharabanc.com



Ferme de Kerscuntec

Bienvenue en Bigouderie ! De l'autre côté du pont, c'est la Bretagne. Cette maison aux assises XVII^e siècle a été acquise dix ans plus tôt par un couple breton, qui a transformé en maison d'hôtes la cidrerie au fronton enlacé d'une treille de raisins. Les petits déjeuners sont servis sur des tables décorées de pots en zinc gorgés d'hortensias. Thé, café, tisane, fruits et menus douceurs pour les convives, qui prennent plaisir à lire dans le canapé en chevrons ou dans les gros cuirs devant la cheminée en granit. Dans les chambres au nom des îles voisines, mêmes attentions sous forme de caramels au beurre salé, de livrets indiquant les jolies balades ou les coups de cœur de notre hôte. Tons de parme et tableau de roses pour l'une, brassée d'hortensias pour l'autre. Tissus fleuris à la chinoise pour l'île de Groix et jolie salle d'eau aux Glénan. Un accueil charmant. ■

Renseignements

Chambre à partir de 50 € en basse saison et 60 € en haute saison.

La Ferme de Kerscuntec, route de Kermor, 29120 Combrit. Tél. : 02 98 51 90 90.

www.lafermedekerscuntec.fr



Photos: M. Lavoie x 2